

بود قدر تو افزون از ملک

• دلی دیرم خریدار محبت کز او کرم است بازار محبت

دلی دارم که خریدار محبت است و بازار محبت به خاطر او رونق دارد.

• لباسی دو تخم بر قاست دل ز پودخت و تار محبت

لباسی برای دل دو تخم که پود پارچه اش از رنج و تار آن از محبت است.

• بود درد مو و درمانم از دوست بود وصل مو و هجرانم از دوست

درد و درمان و وصل و هجران من همه به خاطر وجود یار است.

• اگر قصابم از تن واکره پوست جدا کردم زنگردم جانم از دوست

اگر قصاب پوست تنم را بکند، باز هم جانم از یار جدا نمی شود.

• به قبرستان گذر کردم کم و بیش دیدم قبر و تند و درویش

گاهی از قبرستان گذشته ام و قبر انسان های ثروتمند و فقیر را دیده ام.

• ز درویش بی کفن در خاک رفته ز دو تنم برده یک کفن بیش

نه فقیری بدون کفن خاک شده است و نه ثروتمند توانسته با خود بیش از یک کفن ببرد. (عاقبت همه مرگ است و لباس آخر ثروتمند و فقیر یک کفن.)

• دلا غافل ز سجانی چه حاصل مطیع نفس و شیطانی چه حاصل

ای دل! از خداوند غافل، چه فایده ای دارد؟ فرمانبردار نفس خود و شیطان هستی، چه فایده ای دارد؟

• بود قدر تو افزون از طلا یک تو قدر خود نمی دانی چه حاصل

ارزش تو از فرشتگان بیش تر است اما تو ارزش خود را نمی دانی، چه فایده ای دارد؟

• مکن کاری که برپا، سنگت آیو جهان با این فراخی، سنگت آیو

کاری نکن که دچار مشکل و سختی شوی (سنگ بر پا آمدن: دچار گرفتاری شدن) و دنیا با این گستردگی به نظرت تنگ و ناراحت بیاید.

• چو فردا نامه خوانان نامه خوانند تو بینی نامه خود، سنگت آیو

[کاری نکن که] وقتی فردا قیامت فرا رسید و فرشتگان نامه اعمال تو را خواندند، تو از دیدن نامه ی کارهایت، خجالت زده و شرمسار شوی.

پیاموز | Biamoz.com

بزرگترین مرجع آموزشی و نمونه سوالات درسی تمامی مقاطع

شامل انواع | نمونه سوالات | فصل به فصل | پایان ترم | جزوه |

ویدئوهای آموزشی | گام به گام | طرح درس | طرح جابر | و ...

اینستاگرام

گروه تلگرام

کانال تلگرام

برای ورود به هر پایه در سایت ما روی اسم آن کلیک کنید

دبستان

اول	دوم	سوم	چهارم	پنجم	ششم
-----	-----	-----	-------	------	-----

متوسطه اول

هفتم	هشتم	نهم
------	------	-----

متوسطه دوم

دهم	یازدهم	دوازدهم
-----	--------	---------